

STEREO

STEREO



MAGAZIN FÜR HIFI • HIGH END • MUSIK

NEUE EDEL-BOX S.42

Klein, aber Burmester

Experten-Tipps:
Die Top-CDs
des Jahres S.142

RÖHREN, USB, DAC-INPUTS S.20

Ayons neuer Mehrwert-Player

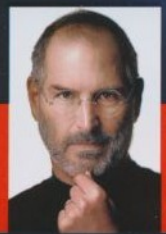


HIGHTECH TRIFFT RETRO S.44

CD/Amp-Kombis von AVM & Vincent

SELBERTESTEN WIE NOCH NIE S.22

Disc-Set von LP bis Hochbit



Insider enthüllt: S.12
„Steve Jobs war High Ender“



Akustik-Gitarre: S.36
Der Sound von Pat Metheny & Co.



Moderne Zeiten

Ayons Einsteiger-Player CD-07s verbindet eine Röhrenausgangsstufe mit Upsampling und Digital-Analogwandler samt USB

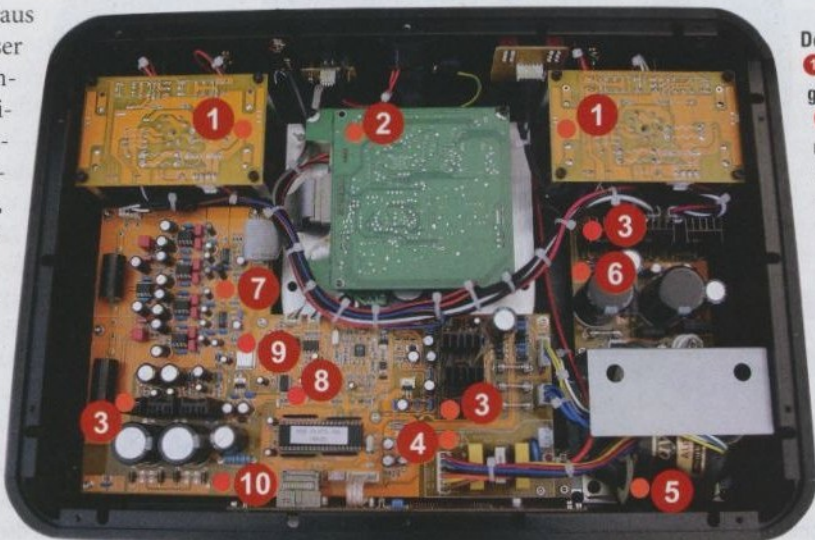
ayon

12-12 67:11 Max

Mit knapp 2300 Euro markiert der CD-07s den Einstieg ins CD-Player-Programm von Ayon. Den Rotstift aber bemerkt man mitnichten. So bringt der wie gewohnt als Toplader ausgelegte und in ein mit acht Millimetern Stärke äußerst massives schwarzes Aluminiumkleid gewandete Player stolze elf Kilogramm auf die Waage. Das Toplader-Prinzip ist aus Ayons Sicht weitaus besser zu entkoppeln und beinhaltet weniger störanfällige Teile. Ein breiter Gummiring, eingebettet in einen Aluminiumrahmen, sorgt für eine effektive Vibrationsdämpfung, während der Acryldeckel mit Magnetspuck die rotierende CD stabilisieren und optimal fixieren soll. Naturgemäß sorgt diese Philosophie aber auch dafür, dass der Ayon zur opti-



USB- und M Eingänge, XLR/Cinch-Ausgänge, phasenanz usw.: Ayon geizt nicht Ausattung



Der Ayon (von unten) im Überblick:
 1 Analoge Class A-Röhrenausgangsstufe mit 5697-Doppeltriode
 2 Servoboard zur Laufwerkssteuerung und das Laufwerk, beides von Stream Unlimited, dem Digitalspezialisten aus Wien
 3 Neun separate MOS-FET-Spannungsregler
 4 Netzfilter
 5 R-Schnittbandkerntrafo
 6 Netzteil mit starker Siebung
 7 D/A-Wandler mit zwei kanalgetrennten Burr Brown-Bausteinen 1796
 8 Burr Brown-Upsampler, 9 Clock zu besonders jitterarmen Neutaktung
 10 Platinen mit vergoldeten Leiterbahnen jeweils in Gelborange

AYON CD-07 S



Maße: 46x14x39 cm (BxHxT)

Garantie: 3 Jahre

Vertrieb: Audium Visonik

Tel.: 030/6134740, www.audium.com



Die kanalgetrennten Ausgangsstufen sind gegenkopplungsfrei und mit 5687-Röhren bestückt

malen Bedienung im Regal einen der oberen Stellplätze einnehmen sollte.

Üppige Ausstattung

Laufwerk sowie Servo-Board stammen vom renommierten Wiener Spezialisten Stream Unlimited. Über die reine Abspielfunktion hinaus wurden dem CD-07s sowohl eine – bei Pegelmaximum überbrückte und fernbedienbare – Lautstärke-Regelung als auch USB- und Koax-Digital-Eingänge spendiert. Damit steht die hochwertige Wandlerstufe mit eigener Neutaktung sowie kanalgetrennten Wandlerbausteinen Typ Burr Brown 1796 und schaltbarem Upsampling auf 24 Bit/192 Kilohertz auch für externe Digitalquellen (Streaming!) zur Verfügung.

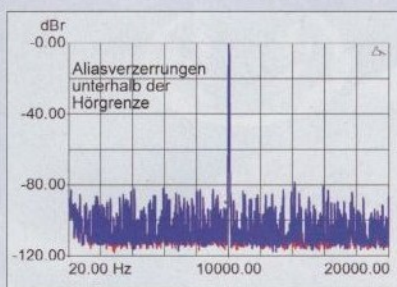
Dass das Ayon-Team von der klanglichen Überlegenheit der Glühkolben mehr als überzeugt ist, weiß man ja aus früheren Tests. Die charmante Signatur ist unüberhörbar, sie verleiht dem Ayon allerdings auch ein gehöriges Maß an Plastizität und federnder Schubkraft, an ausgeprägter Emotionalität. Ein R-Core-Transformator und neun MOS-FET-Spannungsregler sollen im Ayon für stabile Verhältnisse sorgen, eine Filterung und stark glättende Siebung hält der Stromversorgung den „Rücken“ von Störungen frei.

Schon der integrierte DAC samt USB lässt den Ayon im Chor der hochwertigen Player am Markt als Schnäppchen erscheinen, aber auch klanglich setzte er sich sowohl mit Alan Parsons Klanggemälden als auch mit filigraneren Stoff, etwa kleinen akustischen Besetzungen, als kraftvoll und farbstark auftretender Rhythmiker gefällig in Szene. Uns hat er besonders mit Upsampling und fixiertem Pegel gefallen. Der CD-07s ist ein Spieler, den man zumindest gesehen und gehört haben sollte, bevor man sich für etwas anderes entscheidet.

Tom Frantzen

Ayons Einsteigermodell verbindet vollmundig-farbigen, rhythmisch-lebendigen Klang mit enormer Ausstattung und Materialschlacht zum verführerischen Preis.

MESSERGEBNISSE



Frequenzgänge	linear, maximal -0,15 dB bei 20 kHz
Rauschabstand Digital 0	93 dB
Quantisierungsrauschabstand (400 Hz/0 dB)	92 dB
Klirrfaktor (400 Hz/-60 dB)	0,1 %
Wandlerunlinearität bis -90 dB	0,3 dB
Abtastsicherheit	befriedigend
Einlesezeit	4 s
Ausgangswiderstand Cinch/XLR bei 1 kHz	900 Ω
Ausgangsspannung Cinch/XLR bei 0 dB FS	2,4/5 V
Jitter	1,4 ns
Abweichung von der Samplingfrequenz	+ 2,9 ppm

Leistungsaufnahme
Aus | Standby | Leerlauf 0 | 0 | 30 Watt

LABOR-KOMMENTAR: Untadelig. Der Player dreht die Absolutphase. Doppelte Pegel bei „Gain High“.

AUSSTATTUNG

Analoge Cinch- und XLR-Ausgänge sowie ein koaxialer Digital-Ein- wie -Ausgang (DSP einschleifbar), USB-Eingang 24/96, schaltbares Upsampling 24/192, abschaltbare, hochwertige Lautstärkeregelung, Ausgangsspannung zweistufig schaltbar, dimmbares Display, übliche Laufwerksfunktionen, Ganzmetallfernbedienung, Netzphasenanzeige, harter Netzschalter vorne links am Boden, deutsche Bedienungsanleitung.

STEREO-TEST

KLANG-NIVEAU 77%

PREIS/LEISTUNG



ÜBERRAGEND

* Zusätzliche Messwerte und Diagramme für Abonnenten im STEREO-Club unter www.stereo.de